

## Geschwister-Scholl-Schule startet an neuem Standort



Oberbürgermeister Dr. Ingo Meyer (r.) überreicht Schulleiter Reinhard Patzfahl den Schlüssel für das neue Schulgebäude.

Seit dem 19. März startet die Geschwister-Scholl-Schule nach ihrem Umzug aus Himmelsthür mit dem Unterricht am neuen Standort in der Ludolfingerstraße. Dort wurde das Bestandsgebäude der früheren Anne-Frank-Schule in den vergangenen 20 Monaten umfänglich saniert und durch einen Anbau erweitert. Oberbürgermeister Dr. Ingo Meyer überreichte Schulleiter Reinhard Patzfahl symbolisch die Schlüssel: „Die Geschwister-Scholl-Schule erhält in der Nordstadt eine neue Heimat mit einer hervorragenden Ausstattung und einem modernen Erweiterungsbau. Damit finden die Schülerinnen und Schüler aber auch die Lehrkräfte ab sofort deutlich bessere Lernbedingungen vor als am alten Standort. Wir haben als Stadt Hildesheim hier nachhaltig fast 6,8 Millionen Euro in

unsere einzige Hauptschule investiert, die damit für die Zukunft hervorragend aufgestellt ist“, so der Oberbürgermeister. „Ein weiterer Meilenstein unseres umfangreichen Schulsanierungsprogramms ist damit erreicht“, so der OB weiter.

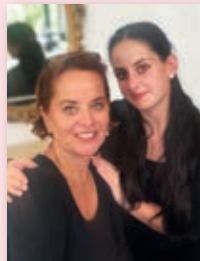
Die Hauptschule Geschwister-Scholl teilte sich bisher den städtischen Schulkomplex an der Jahnstraße mit der Realschule Himmelsthür. Bereits seit längerem wurden beide Schulen von einem zu knappen und teils ungeeigneten Raumangebot beeinträchtigt. Die derzeit 26 Klassen der Ge-

schwister-Scholl-Schule konnten nicht mehr in dem für die Schule bestimmten Gebäudeteil untergebracht werden. Die Schule musste auf Raumkapazitäten in der fast ein Kilometer entfernten Außenstelle in der Danziger Straße sowie im benachbarten Gymnasium zurückgreifen.

Nach der Entwicklung unterschiedlicher Szenarien zur Verbesserung der Situation wurde 2017 der Umzug der Geschwister-Scholl-Schule in das freigewordene Gebäude der ehemaligen Förderschule Anne-Frank beschlossen. Aufgrund der stetig wachsenden Schülerzahl folgte 2018 zusätzlich der Beschluss über die Erweiterung des Bestandsgebäudes durch einen Anbau. Somit stehen der Schule nach dem Umzug in die Ludolfingerstraße mit ca. 3.800 m<sup>2</sup> rund 50 Prozent mehr Nutzfläche

zur Verfügung als vorher am alten Standort einschließlich der Außenstelle. Gleichzeitig hat nun die Realschule mehr Platz. Insgesamt verfügt das Schulgebäude der Geschwister-Scholl-Schule nun über 26 Klassen-, sechs Gruppen-, zwei Naturwissenschafts- sowie vier Fachräume für Werken, Kunst und Musik und einen Computerraum sowie eine Lehrküche mit Essraum. Im separat gelegenen Verwaltungstrakt im Erdgeschoss des Hauptgebäudes befinden sich neben dem Sekretariat und den Büroräumen der Schulleitung ein großzügiges Lehrerzimmer mit Teeküche, ein zusätzlicher Besprechungsraum sowie die erforderlichen Nebenräume. Zudem verfügt die Schule am neuen Standort über ein großes und vielfältig nutzbares Außengelände sowie eine eigene Sporthalle.

### Die schönsten Perücken dieser Welt!



Neueste Modelle - beste Beratung  
 Natürlich aussehende Perücken in Synthetik,  
 Echthaar, Massanfertigungen und vieles mehr ...  
 Bei uns erhalten Sie den Rundum-Wohlfühl-Service

- Sommerperücken
- Dauerhaft befestigte Haarsysteme
- Echthaarnetze dauerhaft befestigt
- Anpassungsfähige Perücken
- Krankenkassenabrechnungen



Bahnhofsallee 25 ▪ 31134 Hildesheim ▪ 0 51 21. 6 75 06 15  
[www.bettygoebel.de](http://www.bettygoebel.de) ▪ [info@bettygoebel.de](mailto:info@bettygoebel.de)

Wir wünschen unseren Patienten ein frohes Osterfest und sonnige Tage.

M. Peyvandi und das Praxisteam



Gneisenaustr. 7, 31141 Hildesheim  
 Tel. 0 51 21/8 39 81  
[www.zahnarztpraxis-peyvandi.de](http://www.zahnarztpraxis-peyvandi.de)

#### Unsere Leistungen:

- Angstpatienten, Vollnarkose
- Prothetik (Hochwertiger Zahnersatz)
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Implantologie
- Lasertherapie
- Kieferorthopädie
- Zahnreinigung
- Kinderzahnheilkunde

Wir würden uns freuen, Sie in unserer Praxis begrüßen zu dürfen.  
 Vom 6.4. bis 9.4. 2021 haben wir Urlaub

#### Maßnahmen Bestand

Das Bestandsgebäude der ehemaligen Förderschule mit ca. 3.150 m<sup>2</sup> Nutzfläche wurde nach den Bedürfnissen der Geschwister-Scholl-Schule umgebaut und umfangreich saniert. Die Baukosten belau-

fen sich auf ca. 3,8 Millionen Euro. Da das Gebäude über die gesamte Zeit der Baumaßnahmen ungenutzt war, konnten auch größere Umbaumaßnahmen und eine umfassende Sanierung der Gebäudetechnik fortgesetzt auf Seite 3



Seit 4.10.2003



**Nejudia Gülseren**

**WIR LIEBEN HAARIGE ZEITEN!**

**Bernwardstraße 2, 31134 Hildesheim**

**Öffnungszeiten:**  
 Di.-Fr.: 09 - 18:00 Uhr  
 Sa.: 09 - 14:00 Uhr  
 So. und Mo.: Geschlossen

**Telefon:** 05121-58684

**www.salon-genie.de**

Überzeugen Sie sich auch von der guten Qualität unserer Perücken.



**U** universal **B** litz **S** ervice

Die richtige Wahl für Ihren Umzug

- Kostenlose Besichtigung
- Kostenlose Kartonnlieferung
- Kein Wochenendzuschlag
- Umzüge allbezüglich, In- & Ausland
- Pack- und Montagearbeiten
- Entrümpelungen und Wohnungsaufösung aller Art
- Wir sind Haftpflicht versichert.

**JobCenter- und Arbeitsamt Direktabrechnung**

**Einfach Besser Umziehen**

**Kostenfrei Anrufen 0800 - 600 79 22**

**www.ubservice.de**  
[info@ubservice.de](mailto:info@ubservice.de)  
 Steuerwalderstr. 22a  
 31137 Hildesheim  
 Mobil: 0176 227 88 382



Jeder Mensch ist ein besonderer Gedanke Gottes.

Paul Anton de Lagarde

In Würde Abschied nehmen.



Steuerwalder Str. 7  
31137 Hildesheim  
Tel. 0 51 21 - 76 51 20

**ABTMEYER BÜCHNER**  
Bestattungen

[www.bestattungen-abtmeyer.de](http://www.bestattungen-abtmeyer.de)

**PHYSIOTHERAPIE**  
*Angela Schubö*

Massage  
Krankengymnastik

Krankengymnastik  
Massage  
Lymphdrainage  
Akupunkt-Massage  
Fango  
Heißluft/Kryotherapie  
Ultraschalltherapie  
Elektrotherapie  
Schlingentisch  
Hausbesuche

Bischofskamp 3 • 31137 Hildesheim  
Telefon & Fax (051 21) 55055

Termine  
nach Vereinbarung  
Alle Kassen und Privat

**IHR MOBILES PFLEGETEAM**  
Mit Sorgfalt – von Herzen

Pflege, wie sie sein soll: freundlich,  
kompetent, erfahren. Mit 24-Std.-Notruf  
und Angehörigenberatung.

Rufen Sie uns an:

**Tel. 05121/999 26-62**

Steingrube 14  
31141 Hildesheim  
[info@ok-pflegeteam.de](mailto:info@ok-pflegeteam.de)  
[www.ok-pflegeteam.de](http://www.ok-pflegeteam.de)



*Nichts ist unmöglich.  
Bei uns  
schon gar nicht.*

Öffnungszeiten: Mo–Mi 7–17 Uhr, Do 7–18 Uhr, Fr 7–16 Uhr

**Orthopädie-Schuhtechnik-Steinwedel**

Hildesheim, Ottostraße 5, Telefon 521 66



Physiotherapie Kiene

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag  
8.00–13.00 Uhr,  
14.00–18.00 Uhr  
Weitere Termine  
nach Vereinbarung.

- Hausbesuche
- Krankengymnastik
- man. Lymphdrainage
- PNF
- Mukoviszidose
- Marnitztherapie
- KG nach Schroth
- Fango/Heißluft
- Massage
- Schlingentisch
- Elektro-/Ultraschalltherapie
- Eistherapie
- Aromamassage
- ALLE Kassen & Privat

Peiner Str. 8 • 31137 Hildesheim  
Tel. 051 21 / 29 42 760

Parkplätze vorhanden (auch barrierefrei)

## Was tun in der zweiten Lebenshälfte?

### Willkommen im Blog von Kultur 50plus

### Im Internet <https://k50p.de>

**Kultur & Lebensfreude pur für die aktive Generation 50plus**  
**Unabhängig, ehrenamtlich und ohne jedes finanzielles Interesse.**  
**Just For Fun.**



*Entlang der Innerste lassen sich zahlreiche gepflegte Wanderwege entdecken*

Was waren das für Freiheiten vor Corona! Freunde treffen und umarmen, Restaurant- und Kneipenbesuche in geselliger Runde, ins Kino gehen oder unbekümmert durch Fußgängerzonen schlendern und spontan ohne Anmeldung und Zeitbeschränkung shoppen gehen. Das alles ist seit einiger Zeit vorbei. Jetzt chatten wir mit der Verwandtschaft und Freunden via Skype, Zoom oder Messenger. Statt Kino sitzt man resignierend auf der Couch, schaltet Netflix an und verspeist Mengen an Knabberzeug.

An der Impfstrategie gibt es derzeit auch bei wohlwollender Betrachtungsweise viel zu kritisieren. Schwierigkeiten bei der Terminvergabe, Ärger über die Priorisierung, Mitmenschen, die sich ungeniert vordrängeln und gelegentlich sogar Politiker die Notlagen dreist zum eigenen Vorteil ausnutzen. Wann gibt es Lockerungen? Droht ein verschärfter Lockdown? Und warum eigentlich warten trotz Online-Anmeldung vor manchen Geschäften Menschengruppen dichtgedrängt auf Einlass. Im Geschäft gilt dann wieder der Mindestabstand. Hoffentlich halten sich auch die Viren an diese Ausnahmeregel.

Die aktuelle Lage ist nicht schön. Da fällt es wirklich schwer, in dieser Zeit trotzdem mit Fun-Faktor aktiv zu sein: Insgesamt

gehen. Ein Partner unterstützt immer motivierend. Aktivitäten im Freien sind gesund., sofern die aktuellen Kontaktbeschränkungen und der gebotene Abstand eingehalten werden.

Im Nahbereich findet man etliche Spazier- und Wanderwege mit toller Natur und hoher Erlebnisqualität. Egal ob alleine, zu zweit oder, je nach geltenden Regelungen, mit mehreren Menschen. Einfach mal im Internet und auf unserer Webseite informieren, noch besser, gleich im Chatsystem absprechen, verabreden und losgehen.

**Räer**  
AUSRÜSTUNGEN

Holzfällerhemd  
New Edition  
**38,90 €**

Altes Dorf 18 – 20 | 31137 Hildesheim  
Tel. 05121 7487660 | [www.raer.de](http://www.raer.de)

Oder aber man nutzt die derzeitige Zwangspause von sozialen Kontakten positiv. Die Pandemie bedeutet auch Entschleunigung. Einfach mal auf der Website oder mit jedem Internetradio den Radiostream von K50p hören und entspannen: <https://laut.fm/k50p> – Enjoy!

(Funktioniert jetzt auch per Alexa mit „Alexa starte K50p von Laut FM“)

Für Bewegungsmuffel gibt es eine weitere

Alternative: Alles für die Steuerklärung zusammensuchen und dann gleich mit dem Ausfüllen der Unterlagen anfangen. Wann waren wir schon mal so schnell mit dem ungeliebten Steuerkram?

Die Blog- und Portalseite Kultur 50plus – K50p im Internet: <https://k50p.de> informiert über interessante Projekte und Initiativen der Generation 50plus. Unter dem Begriff KUNO (Kultur-und-Nachbarschaft-online.de bzw. Kultur-Nord-

stadt.de) berichten wir über das Leben der Generation 50plus in Hildesheim.

Text und Bilder: Jürgen Warps



*Auf geht's zum Frühlingsspaziergang am Stadtrand*

**SANITÄR - HEIZUNG**

**CL. RACK GMBH**  
Heinrichstr. 13  
31137 Hildesheim  
Tel: 05121/52576

- Gas-, Öl-Heizung
- Fußbodenheizung
- Wartung Öl-, Gasheizung
- Sanitäre Anlagen
- Installationen für Wasser und Gas
- Solartechnik
- Brennwerttechnik

ist derzeit natürlich wichtig, sich täglich ein bisschen zu bewegen. Joggen, Spaziergänge oder Sport und Gymnastik in den eigenen vier Wänden. Ab auf die Matte! Bauch, Beine, Po oder Yoga warten.

Wandern bietet hervorragende Möglichkeiten, sich dort zu bewegen, wo nur wenige Menschen unterwegs sind. Wer wandert, trainiert mit einem sanften Ausdauertraining gleich den gesamten Körper, Herz-Kreislauf-System, Muskeln, Immunsystem und Psyche.

Um den inneren Schweinehund nicht gewinnen zu lassen, ist es sinnvoll zu zweit





Rundgang durch den neuen Fachraum Chemie.

Fortsetzung von Seite 1

nik durchgeführt werden. So wurde der überwiegende Teil der nur ca. 53 m<sup>2</sup> großen Klassenräume der ehemaligen Förderschule für die künftige Nutzung mit bis zu 26 Schülerinnen und Schülern pro Klasse vergrößert. Ebenso wurden umfangreiche räumliche Anpassungen im Verwaltungstrakt vorgenommen, um für bis zu 60 Lehrkräfte ausreichend Platz zu schaffen. Die WC-Räume im gesamten Gebäude wurden komplett saniert und teilweise erweitert. Der ehemalige Hausmeisterraum neben der Pausenhalle wurde zum Kiosk umgebaut und für eine Mittagsverpflegung für den geplanten Ganztagsbetrieb der Schule vorgerüstet. Zusätzlich wurden Brandschutzmaßnahmen umgesetzt, sämtliche Räume neu gestrichen, der Bodenbelag erneuert und neue Akustikdecken eingebaut. „Ziel war es das Niveau des Bestandsgebäudes an den neu errichteten Anbau heranzubringen, um einen einheitlichen Gebäudekomplex zu schaffen“,

erklärt Heiko Wollersheim (Stadt Hildesheim, Fachbereichsleiter Gebäudemanagement).

Auch die Gebäudetechnik im Bestandsgebäude wurde umfassend saniert und umgebaut, so wurde zum Beispiel die gesamte Elektrik unter Berücksichtigung der Erfordernisse der Digitalisierung komplett ersetzt. Zusätzlich wurden sämtliche Anlagen zur Wasserver- und -entsorgung erneuert und die Trinkwasserinstalltionen auf den neuesten Stand gebracht.

**Maßnahmen Anbau**

In dem neu errichteten zweigeschossigen Anbau mit ca. 650 m<sup>2</sup> Nutzfläche befinden sich sechs Klassen- und fünf Gruppenräume sowie eine WC-Anlage. Das Treppenhaus erstreckt sich über drei Geschosse und verfügt über einen Aufzug. Somit ist das gesamte Gebäude über eine neue Rampe im Außenbereich, die Automatikschiebetür am Eingang des Anbaus und den Aufzug barrierefrei zugänglich. Die Baukosten belaufen sich auf ca. 3 Millionen Euro.

**Ausstattung**

Das gesamte Gebäude wurde mit neuer Möblierung versehen, alle Klassenräume sind mit Whiteboards inklusive Beamern und deren Steuerungsgeräten ausgestattet. Zudem wurde für ausreichend Ladeplätze für die Nutzung von Tablets gesorgt. In den Klassenräumen wurden energiesparende, tageslichtgesteuerte LED-Leuchten mit Präsenzmelder eingebaut, die eine optimalen Lichtqualität für den Unterricht liefern. Die Naturwissenschaftsräume wurden komplett neu eingerichtet und der

**PETRA JORDAN**  
Praxen für **Logopädie**  
petrajordan@t-online.de

Scheelenstraße 7  
D-31134 Hildesheim  
Fon: 05121.14166  
Fax: 05121.14136  
scheelenstrasse@logopaedie-jordan.de

Peiner Straße 64  
D-31137 Hildesheim  
Fon: 05121.514520  
Fax: 05121.2060231  
peinerstrasse@logopaedie-jordan.de

www.logopaedie-jordan.de

Chemieraum mit modernen Deckenliften zur Medienversorgung ausgestattet. Zudem gibt es eine neue Lehrküche mit vier Arbeitsblöcken und modernen, energiesparenden Geräten. „Insgesamt wurde mit dem Um- und Anbau des Gebäu-

des ein neuer, langfristig nutzbarer Schulstandort geschaffen. Ausgestattet mit modernster Technik und vielen Möglichkeiten, um neue pädagogische Konzepte umzusetzen“, freut sich auch Schuldezernent Malte Spitzer.

**Wir drucken umweltfreundlich ...**  
**... mit Biostrom**  
Natürlich von EVI Hildesheim und zu 1/3 selbsterzeugt mit unserer Photovoltaikanlage!

**Druckhaus Köhler Harsum GmbH**

Druckhaus Köhler GmbH · Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum  
Telefon (0 51 27) 90 20 4-0 · Telefax (0 51 27) 90 20 4-44 · E-Mail: info@druckhaus-koehler.de · www.druckhaus-koehler.de





# nordstadt hat...

## ... Lesestoff und Sicherheit!

Der Wurm an der Scheibe ist wohl fast jedem Nordstädter schon aufgefallen, denn gut sichtbar an der vielbefahrenen Steuerwalder Straße klebt dieser seit einigen Monaten an der Schaufensterscheibe. Ein Bücherwurm ist es, ein grünes Exemplar dieser seltenen Gattung und er lädt jeden ein, den kleinen Laden hinter dem Schaufenster zu besuchen.

In dem kleinen Geschäft erwartet den Besucher dann ein soziales Projekt der besonderen Art. Die AWO Trialog Soziale Dienste Bezirk Hannover gGmbH hat hier die Geschäftsräume in Eigenregie komplett neu renoviert und bietet den Besuchern jetzt eine Mischung aus Lesestoff und Sicherheit.

Zum einen werden im Rahmen des Bücherwurms gebrauchte Bücher angenommen (für Buchspenden ist die AWO sehr dankbar), diese werden dann aufbereitet, sortiert und für kleine Beträge, die sich jeder leisten kann, an interessierte Leser abgegeben. Zum anderen befindet sich hier auch das Büro des Radkontors, einem weiteren Projekt der AWO. Hier werden die Verträge für die abschließbare neue Fahrradstation am Hildesheimer Hauptbahnhof und die dazugehörigen Schlüssel verwaltet. Der AWO ist es hier gelungen, Inklusion und Teilhabe wirklich zu leben. Drei Werkstattbeschäftigte der WfbM (Werkstatt für behinderte Menschen) finden hier dauerhaft einen Arbeitsplatz in Innenstadtnähe. Sie profitieren vom Teambuilding in einer kleinen Gruppe und einem Stück Eigenverantwortung im Arbeitsleben. Die Nordstadt erhält hier einen neuen Nachbarschaftstreffpunkt. Einen Ort, wo in Ruhe in Büchern gestöbert, oder auch einfach nur geplaudert werden kann. Gleichzeitig ist die Verbindung mit dem Radkontor und die Nähe zum Hauptbahnhof ein kurzer Weg für jeden Fahrradfahrer.

Also schauen Sie herein. Besuchen Sie uns, sobald es die Bedingungen zulassen und erkunden Sie unseren Bücherwurm.

Aktuelle Informationen zu Öffnungszeiten und ggf. aktuellen Beschränkungen finden Sie auch im Internet unter [buecherwurm.awo-trialog.eu](http://buecherwurm.awo-trialog.eu)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Redaktion

Ihr findet die Termine Eures Vereins oder Eurer Institution nicht im Kalender? Kein Problem! Unter [kalender@nordstadt-hildesheim.de](mailto:kalender@nordstadt-hildesheim.de) teilen wir Euch gerne mit, was wir benötigen, um Eure Termine in den Veranstaltungskalender aufzunehmen.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 13.04.2021

# Veranstaltungen im April 2021

Wegen der Corona-Pandemie und den damit verbundenen Abstandsregeln und Kontakteinschränkungen finden derzeit nur wenige Vororttermine statt.

Da sich im Moment alles schnell ändern kann: Informieren Sie sich dazu im Internet oder lesen Sie die Aushänge vor Ort!

Die derzeitige Situation ist für verschiedene Personengruppen besonders risikoreich. Aus diesem Grund gibt es eine Vielzahl von Angeboten im Rahmen der Nachbarschaftshilfe. Die Stadt Hildesheim sammelt auf ihrer Internetseite diverse Angebote unter dem Stichwort „Bürgerhilfe“ [www.hildesheim.de/aktuelles/coronavirus/buergerhilfe](http://www.hildesheim.de/aktuelles/coronavirus/buergerhilfe)

## Stadtteilmütter und -väter (AWO und Asyle.V.) Telefonische

Beratungshilfen für Familien in Arabisch, Kurdisch und weiteren Sprachen  
Kontakt: 05121 / 20 60 993  
(Mo, Mi, Fr von 09:00 - 12:00 Uhr),  
0177 / 51 41 624

**Fridays for Future Hildesheim**  
Unterstützung für Angehörige von Risikogruppen bei Einkäufen  
Kontakt:  
FFFLieferer@protonmail.com oder  
per Telefon an 0151 / 54750397  
Mehr Infos auf  
[www.fridaysforfuture.de/](http://www.fridaysforfuture.de/)  
Hildesheim oder auf Instagram:  
[fridaysforfuture.hildesheim](https://www.instagram.com/fridaysforfuture.hildesheim)

## Brücke der Kulturen Hildesheim e.V.

Jegliche Art von Hilfe in Hildesheim und Umgebung  
Kontakt: 05121 / 30 61 323 oder  
0163 / 96 24 139  
(gerne auch per WhatsApp)

## TPZ Hildesheim - Nordstadt im Rampenlicht

Zuhause im Zirkus  
Julia Solórzano und Markus Gustav Brinkmann unterstützen Menschen dabei, Zirkuskünste zuhause zu erlernen.  
Wer Lust hat, Teil des Zirkus zu werden, kann sich telefonisch oder per WhatsApp melden unter  
0174 / 8218771

## Faserwerk

Offene Nähwerkstatt (max. zwei Personen gleichzeitig),  
montags und donnerstag,  
15:00 - 19:00 Uhr,  
mehr Infos unter:  
[www.faserwerk.info](http://www.faserwerk.info)

## Donnerstag 08.04.

15:00 - 19:00 Uhr  
**Stadtkultur: Offenes Faserwerk**  
Kennenlernen und Coworking  
frei, Spenden erwünscht  
*Faserwerk*

17:00 - 20:00 Uhr  
**"Wanderung in den  
Sonnenuntergang"**  
Unterwegs fürs Klima und die Umwelt, wir entdecken: „Gutes und weniger Gutes in unserem Stadtteil“  
*Gemeindehaus Martin-Luther*

19:00 Uhr  
**Alternativer Tanzworkshop zu  
Drum'n'Bass-Musik**  
**DNB Step Kurs**  
*Kulturfabrik, Seminarraum*

## Samstag 10.04.

08:00 Uhr  
**Workshop: Regrow  
Yoga – Mind – Flow**  
Teilnahme mit Anmeldung bei Marius unter 0179 / 93 89 736  
*Kulturfabrik, Seminarraum*

## Freitag 09.04. Samstag 10.04. Sonntag 11.04.

11:00 - 18:00 Uhr  
**Die Europäischen Tage des  
Kunsthandwerks**  
Kathrin Sättele präsentiert eine kleine feine Schmuckausstellung.  
Bitte um telefonische Voranmeldung.  
Tel.: 05121 / 741390  
*Werkstattatelier  
Heinrichstrasse 26/Hinterhaus*

## Montag 12.04.

15:00 - 19:00 Uhr  
**Stadtkultur: Offenes Faserwerk**  
Kennenlernen und Coworking  
frei, Spenden erwünscht  
*Faserwerk*

## Dienstag 13.04.

17:30 Uhr  
**Workshop: Capoeira**  
Afro-brasilianischer Percussion-Workshop und Capoeira-Training  
*Kulturfabrik, Seminarraum*

## Donnerstag 15.04.

15:00 - 19:00 Uhr  
**Stadtkultur: Offenes Faserwerk**  
Kennenlernen und Coworking  
frei, Spenden erwünscht  
*Faserwerk*

19:30 Uhr (Einlass)  
**Tanz: DNB Step Kurs**  
Alternativer Tanzworkshop zu Drum'n'Bass-Musik

## Montag 19.04.

15:00 - 19:00 Uhr  
**Stadtkultur: Offenes Faserwerk**  
Kennenlernen und Coworking  
frei, Spenden erwünscht  
*Faserwerk*

## Dienstag 20.04.

17:30 Uhr  
**Workshop: Capoeira**  
Afro-brasilianischer Percussion-Workshop und Capoeira-Training  
*Kulturfabrik, Seminarraum*

## Donnerstag 22.04.

15:00 - 19:00 Uhr  
**Stadtkultur: Offenes Faserwerk**  
Kennenlernen und Coworking  
frei, Spenden erwünscht  
*Faserwerk*

## Samstag 24.04.

20:00 Uhr Einlass  
20:30 Uhr Beginn  
Konzert: Modern Tradition Jazz Quartett  
Jazz & Wine präsentiert: Ballads & Blues  
Es gibt keine Abendkasse  
Karten nur im VVK  
*Kulturfabrik, Halle*

## Montag 26.04.

15:00 - 19:00 Uhr  
**Stadtkultur: Offenes Faserwerk**  
Kennenlernen und Coworking  
frei, Spenden erwünscht  
*Faserwerk*

17:30 - 19:00 Uhr  
**Nordstadt-Treffen Online,**  
ausgerichtet durch den Stadtteilverein  
Nordstadt.Mehr.Wert e.V.

## Dienstag 27.04.

17:30 Uhr  
**Workshop: Capoeira**  
Afro-brasilianischer Percussion-Workshop und Capoeira-Training  
*Kulturfabrik, Seminarraum*

## Donnerstag 29.04.

15:00 - 19:00 Uhr  
**Stadtkultur: Offenes Faserwerk**  
Kennenlernen und Coworking  
frei, Spenden erwünscht  
*Faserwerk*

19:00 Uhr  
**Alternativer Tanzworkshop zu  
Drum'n'Bass-Musik**  
**DNB Step Kurs**  
*Kulturfabrik, Seminarraum*



## Gedenken an die Opfer von Hanau

Am 19.02.2020 wurden in Hanau Gökhan Gültekin, Sedat Gürbüz, Said Nasir Hashemi, Mercedes Kierpacz, Hamza Kenan Kurtović, Ferhat Unvar, Kaloyan Velkov, Vili Viorel Păun, Sedat Gürbüz und Fatih Saraçoğlu ermordet.

Ein Jahr später gab es auch in Hildesheim auf dem Marktplatz eine Trauerfeier.

Bei der Trauerfeier wurde das Lied „Bist du wach“ gespielt, ein gemeinsames Lied von verschiedenen Deutschrapper\*innen, welches an die Opfer von Hanau erinnern soll. Dazu wurden verschiedene Redebeiträge von BPOC gehalten und Nachrichten von Angehörigen gespielt.

Jetzt ist diese Trauerfeier schon über einen Monat her und es wird nicht mehr viel über Hanau oder Rassismus in den Medien gesprochen. Auch die Rassismussvorfälle in der Polizei wurden nicht genug verfolgt und geklärt.

Ich als Schwarze Person wünsche mir, dass meine Hautfarbe akzeptiert wird und ich als Mensch akzeptiert werde. Ich möchte keinen Rassismus, keine rassistischen Politiker\*innen und keine rassistischen Parteien mehr.

Mir machen die rassistischen Anschläge und die Tatsache, dass nicht genug gegen Rassismus getan wird, Angst. Hanau muss ein Mahnmal sein und darf sich nicht wiederholen.

## InfoAktuell April 2021



Die persönlichen **Gruppentreffen der Selbsthilfe** sind leider weiterhin ausgesetzt. Es bestehen über die Gruppenleitungen virtuelle Kontakte.

Auch der **Lauftreff, die Walkgruppe und die Wandergruppe** dürfen sich momentan nicht treffen. Die Gruppenleitungen sind mit den Teilnehmern im Kontakt. Bei Interesse an diesen Angeboten bitte beim Bündnis melden, damit wir sie dann über den Neustart rechtzeitig informieren können.

Die **Mal- und Kreativgruppe** trifft sich Donnerstags um 15.30 Uhr virtuell. Über [offenesmalatelier@web.de](mailto:offenesmalatelier@web.de) können Sie bei Interesse direkt Kontakt zur Leiterin der Gruppe aufnehmen und werden zum digitalen Treffen eingeladen.

Die **Angehörigengruppe** trifft sich am 20.4. um 16.00 Uhr ebenfalls digital. Bei Interesse bitte Mail an [kontakt@bgd-hi-pe.de](mailto:kontakt@bgd-hi-pe.de), dann werden Sie zu dem Treffen eingeladen.

**TelefonSprechstunde Tel. 0175 53 33 153** des Bündnis Hildesheim.

Jeweils Montags und Donnerstags von 15.00 bis 17.00 Uhr. –

Zu den anderen Zeiten ist ein AB geschaltet mit zeitnahe Rückruf –

**Persönliche Gesprächstermine** oder auf Wunsch **Videotermine** können vereinbart werden.

Wer Unterstützung beim Nutzen der digitalen Medien (z.B. Umgang mit Zoom) oder auch eine technische Beratung wünscht, meldet sich bitte beim Bündnis.

Ebenfalls besteht die Möglichkeit unbürokratisch eine finanzielle Unterstützung beim Bündnis zu beantragen, wenn es an technischer Ausstattung zur Teilnahme an digitalen Treffen fehlt.

**Wer das Bündnis bei der finanziellen Unterstützung Betroffener zur Teilhabe an den digitalen Treffen mit einer Spende (steuerbegünstigt) unterstützen möchte:**

**Spendenkonto: Sparkasse Hildesheim – BgD Hildesheim e.V.**

**DE 44 2595 0130 0034 3228 64**

**Selbstverständlich gern auch mit einer Sachspende.**

**Dafür herzlichen Dank – bleiben sie gesund, gelassen und zuversichtlich –**

## Flüchtlingshilfe FLUX bietet digitale Hilfsangebote an

Für geflüchtete Menschen ist der möglichst schnelle Spracherwerb, ein entsprechende Deutsch-Test oder ein Schulabschluss das Wichtigste, um eine Ausbildung bzw. Arbeit zu finden und sich somit schnell in die Gesellschaft zu integrieren. Auch die Kontaktaufnahme zu Behörden, die Wohnungssuche oder das sich-zurechtfinden in einer ganz anderen Kultur sind wichtige Elemente des Einlebens.

Das alles ist in Corona-Zeiten insbesondere für Geflüchtete doppelt schwierig: viele Lernangebote fallen aus oder finden nur digital statt. Persönliche Besuche in den Ämtern sind nicht möglich. Telefonische Anfragen bereiten aufgrund der Sprachschwierigkeiten große Probleme.

Seit 2015 engagiert sich FLUX, eine ökumenische Flüchtlingshilfe in Trägerschaft der Caritas Hildesheim, für geflüchtete Menschen. In ihrem Zentrum in der Enkingstraße unterstützt FLUX die Menschen hauptsächlich in den Bereichen: Hilfe beim Spracherwerb, bei der Bewältigung von Alltagsproblemen und bei der Suche nach einer Perspektive auf dem Arbeitsmarkt.

Coronabedingt mussten alle Hilfsangebote abgesagt und das Café geschlossen werden. Normalerweise nahmen diese Hilfen zu den Öffnungszeiten an drei Nachmittagen ca. 50 – 80 Personen in Anspruch.

Um auch weiterhin, allerdings in veränderter Form, die Hilfen anzubieten, hat ein Team um Marietta Tebbenjohanns es geschafft, ein „FLUX – Digital – Portal“ auf die Beine zu stellen.

Alle FLUX-Angebote sind nun online

über eine Zoom-Plattform erreichbar. Die Lehrkräfte treffen sich mit ihren „Schüler\*innen“ in separaten, digitalen Klassenräumen und können den individuellen Sprachunterricht ebenso durchführen wie die Vorbereitungen auf die unterschiedlichen Deutschprüfungen. Auch die Hilfe bei Behördengängen, bei der Wohnungssuche oder anderen alltäglichen Probleme wird jetzt digital geleistet.

Marietta Tebbenjohanns betont die Wichtigkeit der Hilfsangebote: „Die Geflüchteten hatten in der Coronazeit Angst und verkrochen sich in ihre kleinen Wohnungen. Beim Spracherwerb gab es wenige Fortschritte. Im Umgang mit den Behörden waren viele überfordert. Jetzt haben wir die Möglichkeit, den Geflüchteten digital zur Seite zu stehen.“

Die Hilfe wird vollkommen ehrenamtlich geleistet. Für dieses Engagement hat FLUX im letzten Jahr den Hildesheimer Friedenspreis 2020 erhalten.

Nach wie vor sucht FLUX weitere ehrenamtliche Helfer\*innen für den Schulunterricht bzw. für den alltäglichen Spracherwerb. Interessierte können sich unter

[www.fluxhildesheim](http://www.fluxhildesheim)

an FLUX wenden.



FLUX erhielt 2020 den Hildesheimer Friedenspreis  
Foto: FLUX Hildesheim

[www.flux-hildesheim.de](http://www.flux-hildesheim.de)

Leitung: Marietta Tebbenjohanns: [marietta.tebbenjohanns@flux-hildesheim.de](mailto:marietta.tebbenjohanns@flux-hildesheim.de)

0175-5612521

FLUX-Digital: Dienstag und Donnerstag von 15.00–18.00 Uhr:

<https://zoom.us/j/97015122656?pwd=RUFnN3ZlY0pzS3Iwb2t3bENRZng2UT09>

Meeting-ID: 970 1512 2656

Kenncode: flux

Haushaltsauflösungen - Transporte  
**Pitti**  
UMZÜGE - ENTRÜMPELUNG

### An- und Verkauf

Das Trödelparadies auf über 1500 Quadratmeter

Telefon: 0 51 21 - 28 74 300  
Mobil: 0176 - 79 79 71 82  
Steuerwalder Straße 91  
31137 Hildesheim

[pitti0203@hotmail.de](mailto:pitti0203@hotmail.de)  
[pitti-entruempelung.de](http://pitti-entruempelung.de)

## Steinofen PIZZERIA

05121 - 30 33 614

Himmelsthürer Straße 61 a,  
HI-Bockfeld  
Kleines Restaurant und  
Außerhausverkauf.

[www.steinofenpizzeria.com](http://www.steinofenpizzeria.com)

Genießen Sie das italienische Original!



# Domino-Effekt und Kettenreaktion

VHS bietet Mitmachaktion für Kinder und Jugendliche

Im Haushalt und im Kinderzimmer finden sich viele Gegenstände, mit denen ein Parcours für eine Kettenreaktion, also eine sogenannte „Was passiert dann-Maschine“ aufgebaut werden kann. Zum Beispiel kann eine Murmel durch eine schräge Pappröhre starten, dann ein Spielzeugauto anschubsen, welches anschließend lauter Dominosteine zum Umfallen bringt. Je mehr Stationen konstruiert werden, desto größer ist der Spaß. Das Projekt Mädchen-Medien-MINT der VHS Hildesheim und das Explore Sciencenter suchen Kin-

Mädchen  
Medien MINT

en-MINT hat sie das Explore Sciencenter mit ins Boot geholt, sodass ausnahmsweise auch Jungs mitmachen dürfen. „Sich etwas vorzunehmen, zu tüfteln, auszuprobieren und am Schluss etwas hinbekommen zu haben, macht doch gleich bessere Laune“, ist sich die Kulturpädagogin sicher. Mit-

machen kann jeder, der Lust hat, daheim etwas zu bauen, den Ablauf der Kettenreaktion zu filmen und das Video einzusenden. Alle Filme, deren Veröffentlichung zugestimmt wurde, sollen auf der Internetseite des Projektes gezeigt werden und alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer bekommen als Dank für ihren Ideenreichtum eine kleine Überraschung per Post. Videos können jederzeit, spätestens aber bis zum 15. Juni, eingesendet werden. Die Aktion wird unterstützt von der Howmet Aerospace Foundation. Teilnahmebögen und alle weiteren Informationen auf [www.maedchen-medien-mint.de](http://www.maedchen-medien-mint.de) oder Anforderung per Mail an [info@maedchen-medien-mint.de](mailto:info@maedchen-medien-mint.de)

Wer schließlich nicht genug von Kettenreaktionen und deren Hintergründen bekommen kann, ist im Sommer auch ganz herzlich zum Kurs: „Kettenreaktion Seuchen“ des Explore Sciencenter einge-

**biber**

**Ambulante Alten- u. Krankenpflege**  
**professionelle Pflege daheim!**

Ottostr. 77  
31137 Hildesheim  
05121-51 41 94  
[www.biber-pflege.de](http://www.biber-pflege.de)

24 Std für Sie erreichbar!



der, Jugendliche und Familien, die zu Hause zu verrückten Erfinderinnen und Erfindern werden.

„Es ist so schade, dass keine Präsenz-Kurse und Workshops stattfinden können oder nur unter komplizierten Sicherheitsauflagen. Wir vermissen unsere Teilnehmerinnen und Teilnehmer sehr“, erklärt Kirsten Schönfelder ihre Idee zur Mitmachaktion. Als Projektkoordinatorin des VHS-Projektes Mädchen-Medi-

**Domino-Effekt und Kettenreaktion**

Schick uns dein Video!

Baue eine Was-passiert-dann-Maschine!

Jungs dürfen auch mitmachen!



Mädchen Medien MINT  
Hildesheimer Volkshochschule e.V.  
EXPLORE Sciencenter

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

## IMPRESSUM

Herausgeber: Axel Fuchs  
Redaktions- und Anzeigen-Anschrift:  
Ostertor 7, 31134 Hildesheim, Tel. (05121) 23947  
Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe:  
Freitag, 23. April 2021  
E-Mail: [info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de](mailto:info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de)  
Internet: [www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de](http://www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de)

## Aktion saubere Nordstadt

Wer hat Lust mit uns zusammen die Nordstadt etwas sauberer zu machen. Wir wollen eine Gruppe bilden, die gemeinsam achtlos weggeworfen und herumliegenden Müll sammelt. Handschuhe und Zangen werden gestellt, wohl auch vom Bauhof. Auf diesem Wege danke ich dem Jugendlichen aus dem Flüchtlingsheim, dessen Namen ich nicht kenne, der mir helfen wollte, mit aufzuräumen.

Bitte im Büro „Nordstadt.Mehr.Wert.“,  
Jessica Feyer,  
Tel. 05121-2816311 melden.  
Renate Smock

**DENTAL FRISCH**  
"Gepflegter Zahnersatz Visitenkarte eines Prothesenträgers"

Herstellung von Zahnersatz  
- Kronen  
- Brücken  
- Totale Prothesen  
- Kombierter Zahnersatz  
- Implantatversorgung (Suprakonstruktion)  
- CAD/CAM Zirkon Vollkeramik  
- Fräs- und Geschiebetechnik  
- Kostenvoranschläge (Zähne müssen bezahlbar bleiben)

Reinigung von herausnehmbarem Zahnersatz  
Professionelle Beseitigung von  
- Ablagerungen  
- Tabak  
- Tee  
- Kaffee  
- Calcium (Zahnstein) Rückständen

Orleansstr. 74 - 31135 Hildesheim  
Tel: 0 51 21 / 2 94 60 00 Fax: 0 51 21 / 9 22 90 01  
Mobil: 0171 / 9 36 28 95

Marco Conrad  
Meister der Zahntechnik  
e-mail: [dentalfrisch@web.de](mailto:dentalfrisch@web.de)



laden. Hier werden die Zusammenhänge einer Epidemie und den Naturwissenschaften aufgezeigt und an Fragenstellungen wie: „Warum leidet die Wirtschaft unter einer Epi-

demie?“; „Warum dauert die Erforschung eines Impfstoffs so lange?“ und „Welche Folgen hat eine Epidemie auf die Lebensmittelversorgung eines Landes?“ gearbeitet.

Willkommen Zuhause!

gbg  
wohnen in Hildesheim

gbg: Hildesheims größter Vermieter  
(05121) 967-0 · [www.gbg-hildesheim.de](http://www.gbg-hildesheim.de)



Menschen würdig pflegen

caritas

T. Teresienhof  
caritas senioren wohnen & pflege  
Steuerwalder Str. 18 · 31137 Hildesheim  
Telefon 05121 20660-3 · [www.caritas-teresienhof.de](http://www.caritas-teresienhof.de)

M. Magdalenenhof  
caritas senioren wohnen & pflege  
Mühlenstraße 24 · 31134 Hildesheim  
Telefon 05121 20409-0 · [www.caritas-magdalenenhof.de](http://www.caritas-magdalenenhof.de)





Podcast „Geschichtentausch“:

## Die zweite Staffel kommt!



„Wie ein Schwätzchen auf der Parkbank“: Die Theaterpädagog\*innen Laura Steiner und Stefan Graen sprechen für das Podcast-Projekt „Geschichtentausch“ des TPZ Hildesheim mit Bewohner\*innen der Hildesheimer Nordstadt. Foto: Larissa Alija

Im Dezember 2020 brachte das Podcast-Projekt „Geschichtentausch“ des TPZ Hildesheim rund 40 Bewohner\*innen Hildesheims und ihre Lebensgeschichten zusammen. Menschen unterschiedlicher Generationen und geografischer Herkunft beteiligten sich und erzählten alltäg-

liche Anekdoten und bewegende Geschichten aus der bunten Hildesheimer Nordstadt. Jetzt geht der Podcast in die zweite Staffel. Wer Lust hat, eine Geschich-

## Schutzschilde für Nistkästen

(PP) Aufmerksame Spaziergänger, die auf dem Hildesheimer Nordfriedhof unterwegs waren, werden es bemerkt haben. Die Nistkästen, die die OVH Jugendgruppe im vergangenen Frühling aufgehängt hat, sehen plötzlich anders aus. Mitglieder der Ortsgruppe NSV Borsumer Kaspel haben die Kästen mit neuen Eingängen ausgestattet. Es handelt sich um Schutzschilde aus Metall mit einer Einflugöffnung von 32mm. Sie sollen verhindern, dass Spechte die Einfluglöcher der Nistkästen vergrößern. Nicht, dass wir etwas gegen Spechte haben, nein das Gegenteil ist der Fall.

Aber Nistkästen, deren Eingangsöffnung zu groß ist, werden von Meisen nicht genutzt. Die Kästen bieten den Vögeln nicht ausreichend Schutz. Außerdem gehören zum Nahrungsspektrum der Spechte auch Eier und Jungvögel. Die



Schutzschilde sind eine einfache Maßnahme die Brut von Blau- und Kohlmeisen in den Kästen zu schützen.

te zu verschenken, kann sich telefonisch unter 05127 / 885 9222 melden oder eine E-Mail schreiben an [geschichten-tausch@tpz-hildesheim.de](mailto:geschichten-tausch@tpz-hildesheim.de). Die Teilnahme ist kostenfrei und dauert wenige Minuten. Die Theaterpädagog\*innen Laura Steiner und Stefan Graen treffen sich mit ihren Gesprächspartner\*innen an einem Ort im öffentlichen Raum – auch eine Teilnahme per Messengerdienst oder Videokonferenzprogramm ist möglich.

Hören – Erzählen – Weitergeben  
„Es lassen sich so viele spannende Geschichten in der eigenen Nachbarschaft entdecken“, betont Laura Steiner. „Wir bringen unterschiedliche Menschen und ihre Geschichten zusammen und schaffen so überraschende Berührungspunkte.“ Das sei gerade in Zeiten der Covid-19 Pandemie wichtig, ergänzt Stefan Graen. „Der Austausch im öffentlichen Raum ist ja durch die Bestimmungen des Gesundheitsschutzes erheblich erschwert. Dabei bleiben besonders häufig die kleinen, alltäglichen Geschichten und

Impressionen, die alle Menschen verbinden, unerzählt.“ Deshalb seien die drei- bis fünfminütigen Unterhaltungen so etwas „wie ein Schwätzchen auf der Parkbank“. Der Podcast „Geschichtentausch“ ist Teil des Stadtteilprojekts „Nordstadt im Rampenlicht“ des TPZ Hildesheim. Durch künstlerische Angebote – etwa aus den Bereichen Film, Musik, Tanz und neue Medien – soll die kulturelle Vielfalt der Nordstadt als kreatives Potential gehoben werden. Stadtteilentwicklung durch Kultur, dafür wird das TPZ Hildesheim durch das Bundesprogramm „UTOPOLIS – Sozio-kultur im Quartier“ gefördert. Alle Folgen der ersten Staffel des Nordstadt-Podcasts lassen sich unter [www.tpz-hildesheim.de/geschichtentausch](http://www.tpz-hildesheim.de/geschichtentausch) nachhören.

Bei Rückfragen zur Presseberichterstattung wenden Sie sich gerne an Max Balzer – telefonisch unter 0176 / 80694076 oder per E-Mail an [presse@tpz-hildesheim.de](mailto:presse@tpz-hildesheim.de).

ab **1,99 %**  
Effektiver Jahreszins\*  
(bonitätsabhängig)

gebundener Sollzinssatz ab 1,97 % p.a. für Nettodarlehensbeträge ab 5.000 €, nur Neufinanzierungen von speziellen\*\* wohnwirtschaftlichen Vorhaben. Sparkasse Hildesheim Goslar Peine, Rathausstraße 21–23, 31134 Hildesheim.

# Modernisieren ist einfach.



[sparkasse-hgp.de/kredit](http://sparkasse-hgp.de/kredit)

## Modernisierungskredit Energetisch\*\*

\*Beispiel: 1,99 % effektiver Jahreszins bei 17.000 € Nettodarlehensbetrag mit gebundenem Sollzinssatz von 1,97 % p. a., monatliche Rate 172 Euro, Vertragslaufzeit 108 Monate, Gesamtbetrag 18.547,84 €. Nur Neufinanzierungen, wohnwirtschaftliche Verwendung, keine internen Ablösungen, nur Scoring 1–9, Stand: 01.01.2021.

\*\* Für Austausch und Optimierung Ihrer alten Heizungsanlage (Alternativen zu Heizöl), Errichtung einer Photovoltaikanlage, Erneuerung von Fenstern und/oder Türen sowie die Dämmung von Hauswänden, Geschossdecken und/oder Dach

Sparkasse  
Hildesheim Goslar Peine